

appUAN75W

aqprox!

Netbook Power Adapter

VERSION1.1

**Guía de usuario
User guide
Guide de l'utilisateur
Gebruiksaanweisung
Guida per l'utente
Manual do utilizador**

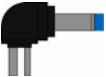
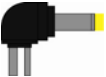
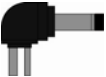
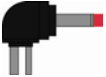


Español.....	1
English	4
Français	7
Deutsch.....	10
Italiano	13
Português	16

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Para cargar todos los netbooks de hasta 75 watt.
- Selector de voltaje de salida de 6 posiciones

2. DESCRIPCIÓN DE LAS CLAVIJAS DE CARGA

	Clavija AZUL 5.50mm x 2.10mm para netbooks Asus, Dell, Acer, Compaq.
	Clavija AMARILA 5.50mm x 1.70mm para netbooks Toshiba, Compaq y Acer.
	Clavija NEGRA 5.0mm x 3.41mm para netbooks Samsung.
	Clavija ROJA 4.75mm x 1.7mm para netbooks Compaq, HP y Acer.

Puede obtener más información sobre la compatibilidad de las clavijas en: www.printyourideas.com

3. USO

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que conecta la clavija de carga con la polaridad correcta.

- Antes de hacer la conexión, ajuste el voltaje de salida del adaptador APPUAN75W y elija la clavija correcta. Consulte las instrucciones del manual de su netbook.
- Conecte el adaptador únicamente a la corriente alterna (CA) suministrada por una toma de alimentación estándar y evite sobrecargar el aparato.
- Compruebe que la toma de corriente de la pared proporciona la misma corriente (tanto el voltaje “V” como la frecuencia “Hz”) que se indica en la fuente de corriente eléctrica.
- Desconecte el aparato si no va a usarlo durante un largo periodo de tiempo o hay riesgo de tormenta eléctrica.
- Antes de conectarlo, asegúrese de que el aparato, el cable y el tomacorriente de pared están en perfecto estado.
- No coloque el APPUAN75W cerca de una fuente de calor. Compruebe que el adaptador dispone de la suficiente ventilación para su correcto funcionamiento.

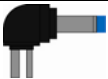
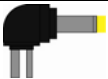
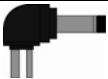
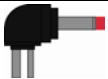
4. ESPECIFICACIONES

- Voltaje de entrada: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Voltaje de salida sin carga: 12/15/16/18/19/20V(-0.2/+0.8V NO Load)
- Voltaje de salida en carga nominal: 12/15/16/18/19/20V(-0.9/+0.8V Rating load)
- Eficiencia: >85%
- Salida DC Ouput: 5V1A
- Protección contra sobrecargas, sobretensiones y protección contra cortocircuitos: si
- Ripple Noise: less than 200MV
- Regulación de línea: +/-5%
- Regulación de carga: +/-5%
- Temperatura en operación: 0°C a 40°C
- Temperatura en almacenamiento: -20°C- +60°C

1. PRODUCT FEATURES

- For charging all netbooks up to 75 watt.
- 4 Switchable output voltages

2. CHARGING TIPS DESCRIPTION

	BLUE tip 5.50mm x 2.10mm for Asus, Dell and Acer, Compaq netbooks.
	YELLOW tip 5.50mm x 1.70mm for Toshiba, Compaq and Acer netbooks.
	BLACK tip 5.0mm x 3.41mm for Samsung netbooks.
	RED tip 4.75mm x 1.7mm for Compaq, HP and Hacer netbooks.

More information about the tips compatibility:

www.printyourideas.com

3. USAGE

CAUTION! Make sure the polarity of tip connectors is correct before use.

- Before connecting, set the adapter's APPUAN75W output voltage according to your laptop's manual and select the correct charging tip and set the correct voltage. You can find the correct voltage for your notebook on the bottom of your notebook, or on the original power supply.
- Only use AC power provided by a standard wall outlet and do not overload the device.
- Confirm that the wall outlet provides the same type of power indicated on the device, both Voltage [V] and frequency [Hz].
- Disconnect the device when you don't use it for a longer time, or during lightning.
- Before use, verify that the device, the attached cable and the wall outlet are not damaged in any way.
- Make sure the adapter has sufficient ventilation, and that the device is not placed on a heat-sensitive surface.

4. SPECIFICATIONS

- Input Voltage: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Output Voltage No Load:12/15/16/18/19/20V(-0.2/ +0.8V NO Load)
- Output Voltage at Rating Load :12/15/16/18/19/20V (-0.9/ +0.8V Rating load)
- Efficiency: >85%
- DC Output: 5V1A
- Overload protection and over voltage Protection:Yes
- Short Circuit Protection:Yes
- Ripple Noise: less than 200mV
- Line regulation: +/-5%
- Load regulation: +/-5%
- Operating Temperature: 0°C- +40°C
- Storage Temperature: -20°C- +60°C

1. FONCTIONNALITÉS DU PRODUIT

- Permet de recharger tous les netbook jusqu'à 75 W
- 4 tensions de sortie commutables
- Indicateur d'alimentation à diode

2. DESCRIPTION DES EMBOUTS DE CHARGEMENT

	Embout BLEU tip 5.50mm x 2.10mm pour netbooks Asus, Dell et Acer, Compaq.
	Embout JAUNE tip 5.50mm x 1.70mm pour netbooks Toshiba, Compaq et Hacer.
	Embout NOIR tip 5.0mm x 3.41mm pour netbooks Samsung.
	Embout ROUGE tip 4.75mm x 1.7mm pour netbooks Compaq, HP et Acer.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur la compatibilité des embouts en surfant sur:

www.printyourideas.com

3. UTILISATION

DANGER! Assurez-vous que la polarité des connecteurs de l'embout est correcte avant utilisation.

- Avant tout branchement, réglez la tension de sortie de l'adaptateur APPUAN75W conformément aux indications du manuel de votre netbook.
- Utilisez uniquement du courant alternatif délivré par une prise murale standard et ne surchargez pas l'appareil.
- Vérifiez que la prise murale fournit le même type de courant que celui indiqué sur l'unité d'alimentation, à savoir la même tension [V] et la même fréquence [Hz].
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ainsi que par temps orageux.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil, le câble qui y est relié et la prise murale ne présentent aucun dommage.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface sensible à la chaleur et à assurer une ventilation suffisante autour de l'adaptateur.

4. SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Tension de sortie sans charge: 12/15/16/18/19/20V (-0.2/+0.8V NO Load)
- Tension de sortie at Rating Load : 12/15/16/18/19/20V (-0.9/+0.8V Rating load)
- Performance: >85%
- Sortie DC: 5V1A
- Protection contre les courts-circuits : récupération automatique
- Bruit d'alimentation: less than 200MV
- Régulation de ligne: +/-5%
- Régulation de charge: +/-5%
- Température de fonctionnement: 0°C- +40°C
- Température de stockage: -20°C- +60°C

1. MERKMALE

- Zum Laden aller Netbooks bis 75 Watt
- 4 umschaltbare Ausgangsspannungen
- LED Betriebsanzeige

2. VERSCHIEDENE STECKER

	BLAUER Stecker 5.50mm x 2.10mm für Asus, Dell und Acer, Compaq Netbooks.
	GELBER Stecker 5.50mm x 7.70mm für Toshiba, Compaq und Acer Netbooks.
	SCHWARZER Stecker 5.0mm x 3.41mm für Samsung Netbooks.
	ROTER Stecker 4.75mm x 1.7mm für Compaq, HP und Hacer Netbooks.

Sie können mehr Informationen über die Steckern und die Kompatibilität unter die folgende Adresse finden:
www.printyourideas.com

3. BENUTZUNG

ACHTUNG: Stellen Sie vor Benutzung sicher, dass die Polung der Steckerverbindungen richtig ist.

- Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts die Ausgangsspannung des Netzteils entsprechend den Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres Laptops ein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an, und überlasten Sie das Gerät nicht.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose den gleichen Strom führt, wie auf dem Netzteil angegeben (Spannung [V] und Frequenz [Hz]).
- Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtinbetriebnahme oder bei Gewittern von der Stromversorgung.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Gerät, das angeschlossene Kabel und die Steckdose in keiner Weise beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keinen wärmeempfindlichen Flächen steht und dass das Netzteil ausreichend belüftet wird.

4. TECHNISCHE DATEN

- Eingangsspannung: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Ausgangsspannung bei Leerlauf: 12/15/16/18/19/20V(-0.2/+0.8V NO Load)
- Ausgangsspannung Rating Load :12/15/16/18/19/20V(-0.9/+0.8V Rating load)
- Wirkungsgrad: >85%
- DC Output: 5V1A
- Kurzschlusschutz: Automatische Wiederherstellung
- Brummgeräusch: less than 200MV
- Netzausregelung: +/-5%
- Lastausregelung: +/-5%
- Betriebstemperatur: 0°C- +40°C
- Lagertemperatur: -20°C- +60°C

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Per caricare tutti i netbook fino a 75 watt.
- 4 Tensioni commutabili in uscita
- LED indicatore alimentazione

2. DESCRIZIONE SPINOTTI DI RICARICA

	Spinotto BLU 5.50mm x 2.10mm per netbooks Asus, Dell e Acer, Compaq.
	Spinotto GIALLO 5.50mm x 1.70mm per netbooks Toshiba, Compaq e Acer.
	Spinotto NERO 5.0mm x 3.41mm per netbooks Samsung.
	Spinotto ROSSO 4.75mm x 1.7mm per netbooks Compaq, HP e Acer.

Ulteriori informazioni sulla compatibilità degli spinotti in:
www.printyourideas.com

3. UTILIZZO

ATTENZIONE! Assicurarsi che la polarità degli spinotti sia corretta prima dell'uso.

- Prima di procedere al collegamento, selezionare la tensione in uscita dell'adattatore APPUAN75W seguendo le istruzioni indicate all'interno del manuale relativo al netbook in uso.
- Utilizzare soltanto corrente di alimentazione CA proveniente da una presa a muro standard e assicurarsi di non sovraccaricare il dispositivo.
- Assicurarsi che la presa a parete fornisca lo stesso tipo di alimentazione indicato sull'unità di alimentazione, sia come tensione [V] che come frequenza [Hz].
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando esso non viene utilizzato per un periodo prolungato oppure durante i temporali con fulmini.
- Assicurarsi che il dispositivo non venga collocato su superfici sensibili al calore e che l'adattatore disponga di sufficiente ventilazione.

4. SPECIFICHE

- Tensione in ingresso: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Tensione di uscita a carico: 12/15/16/18/19/20V(-0.2/+0.8V NO Load)
- Tensione di uscita a Rating Load: 12/15/16/18/19/20V(-0.9/+0.8V Rating load)
- Efficienza: >85%
- Uscita DC Output: 5V1A
- Protezione sovraccarico Latch off; Protezione contro sovratensioni: Latch off
- Protezione da cortocircuito: Auto recupero
 - Protezione contro rumore: less than 200MV
- Regolazione linea: +/-5%
- Regolazione carico: +/-5%
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C
- Temperatura magazzinaggio: -20°C- +60°C

1. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- For charging all netbooks up to 75 watt.
- 4 Switchable output voltages

2. DESCRIÇÃO DOS TERMINAIS DE CARREGAMENTO

	Terminal AZUL 5.50mm x 2.10mm para netbooks Asus, Dell e Acer, Compaq.
	Terminal AMARELO 5.50mm x 1.70mm para netbooks Toshiba, Compaq e Acer.
	Terminal PRETO 5.0mm x 3.41mm para netbooks Samsung.
	Terminal VERMELHO 4.75mm x 1.7mm para netbooks Compaq, HP e Acer.

Mais informações sobre a compatibilidade dos pinos em:
www.printyourideas.com

3. UTILIZAÇÃO

CUIDADO! Certifique-se de que a polaridade do terminal conector é a correcta antes de usar.

- Antes de ligar, regule a tensão de saída do adaptador de acordo com o manual do seu netbook.
- Utilize apenas a alimentação eléctrica CA (AC) de uma tomada de parede normal e não sobrecarregue o dispositivo.
- Confirme se a corrente da tomada de parede é do mesmo tipo da indicada na unidade de alimentação, quer em termos de Voltagem [V], quer de frequência [Hz].
- Desligue o dispositivo quando não o utilizar durante um longo período de tempo ou durante uma tempestade com descargas eléctricas atmosféricas (relâmpagos).
- Antes de utilizá-lo, verifique se o dispositivo, o respectivo cabo e a tomada de parede não apresentam quaisquer danos.
- Certifique-se de que o dispositivo não é colocado sobre uma superfície termossensível e que o adaptador tem ventilação suficiente.

4. PRESCRIÇÕES

- Tensão de entrada: 110-240V
- Rating Loads:
 - 12V 4.3A-5A
 - 15V 3.3A-4A
 - 16V 3.2A-3.8A
 - 18V 2.8A-3.5A
 - 19V 2.8A-3.5A
 - 20V 2.8A-3.4A
- Tensão de Saída Sem Carga: 12/15/16/18/19/20V(-0.2/+0.8V NO Load)
- Tensão de Saída à Carga Nominal: 12/15/16/18/19/20V(-0.9/+0.8V Rating load)
- Eficiência: >85%
- DC Saída: 5V1A
- Protecção sobrecarga e Protecção de sobretensão: Sem encravamento
- Protecção de curto-circuito: Recuperação automática
- Ondulação residual e resíduo: less than 200MV
- Regulação de linha: +/-5%
- Regulação de carga: +/-5%
- Temperatura de Operação: 0°C- +40°C
- Temperatura de Armazenagem: -20°C- +60°C

Importado por / Imported by:

APPROX IBERIA S.L.

CIF: B-91202499

Soporte técnico / Technical support:

soporte@approx.es

MADE IN CHINA

approx!

www.printyourideas.com